

Современный гостевой этикет в китайской культуре

Кулагина Екатерина Кирилловна

Приамурский государственный университет им. Шолом-Алейхема

студент

Аннотация

В данной статье рассмотрен повседневный гостевой этикет Китая, его особенности и отличия от европейского гостевого этикета, определены истоки китайского этикета и их изменение в современности. В качестве объекта исследования выступает старинный и современный китайский гостевой этикет. Предметом исследования является процесс становления этикета в Китае.

Ключевые слова: этикет, ритуал, китайская культура, национальная кухня, китайские традиции.

Modern guest etiquette in Chinese culture

Kulagina Ekaterina Kirillovna

Sholom-Aleichem Priamursky State University

student

Abstract

This article examines China's everyday guest etiquette, its features and differences from European guest etiquette, identifies the origins of Chinese etiquette and their change in modernity. The object of research is the old and modern Chinese guest etiquette. The subject of the study is the process of becoming etiquette in China.

Keywords: etiquette, ritual, Chinese culture, national cuisine, Chinese tradition.

Этикет – это совокупность норм и правил, отражающих представления о должном поведении и формализующих процесс коммуникации людей в обществе.

Важной частью культуры человеческого поведения является гостевой этикет. Гостевой этикет – это правила и нормы поведения, определяющие какие действия, поступки, поведение считаются приемлемыми в гостях, а какие нет. Они определяют репутацию человека, как воспитанного, порядочного или наоборот.

Целью статьи является определение истоков китайского этикета и выявление особенностей современного этикета в Китае.

В последние десятилетия этикет, в том числе гостевой этикет остаётся достаточно актуальной темой гуманитарных исследований. Этикет любой страны или народа отличается национальной спецификой. Это относится

и к традиционному китайскому этикету, который известен многовековой историей и сложностью церемоний. Кроме того, на территории Китая проживает большое количество народов, гостевой этикет которых так же может иметь свои этнические особенности, представляющие большой интерес.

В старину в Китае существовали строго определенные церемонии, в основе которых лежит учение о «ли» (ритуале или этикете), созданное Конфуцием (551-479 годы до н.э.).

Хозяин как глава семьи играет ведущую роль в приеме гостей и общении с ними. По конфуцианской традиции в Китае жена хозяина не имела права сесть за стол, ее задача состояла в уходе за гостями. [4]

В древнем Китае хозяин должен был ожидать прихода гостей во дворе дома. Если гость был по рангу ниже хозяина, то он обязан был пройти от ворот до ступеней дома и подняться по ним на коленях. После официальной части все перемещались в гостиную, где начиналась непринужденная беседа, во время которой хозяева подавали чай и закуски. Вскоре гостей приглашали к столу, причем места за столом были строго распределены. Как правило, место во главе стола напротив входной двери принадлежало самому почетному гостю.

Во время обеда хозяин собственноручно накладывал еду в тарелку гостя в знак радушия и гостеприимства. По этикету того времени нужно было вежливо отказать, сопровождая поклонами. На третий раз гость принимал угощение и напитки от хозяина. После сытного обеда все гости вслед за хозяином возвращались в гостиную, где беседа продолжалась за чашкой чая. Приятный неспешный разговор был обязательной частью званых обедов. [4]

После Синьхайской революции (1911-12 годы), когда пала монархия в лице маньчжурской династии Цин, в обществе усилилось движение «за новую культуру». Тем не менее, консервативные тенденции в обществе все-таки сохранили сильные позиции, что было обусловлено не только в преобладании сельского населения, но и тем, что большая часть образованных людей была воспитана в духе конфуцианской морали и традиционных ценностей.

Ныне этикет современных китайцев очень сильно отличается от той сложной системы, которая существовала в традиционном обществе. Конфуцианская мораль и жесткая вертикальная структура отношений между людьми отошли в прошлое. Вместе с ними перестал соблюдаться и конфуцианский ритуал. Общение, нормы поведения, одежда стали более непосредственными и перестали зависеть от общественной иерархии. [6]

Поскольку длительное время в Китае не было телефонов, люди часто приходили в гости без предварительного предупреждения. Этот обычай сохранился до сих пор, приход без звонка не окажется неприличным.

С 12.00 до 14.00 беспокоить китайцев не рекомендуется, так как это время обеда и отдыха. Лучше всего приходить в гости следует вечером с

19:00 по 21:00. Находиться в гостях после 21.00 считается неудобным: по китайским меркам, это уже позднее время.

Во время встречи гостей, хозяин приветствует их у дверей. Сначала принято здороваться со старшими членами семьи: с близкими знакомыми можно обменяться рукопожатиями двумя руками или даже обнять за плечи. Целоваться в Китае не принято, так как поцелуй считается неприличным и недозволенным в обществе, даже матери редко целуют своих детей «на людях».[1]

Отправляясь в гости, китайцы делают подарки, дарят в основном продукты, например, фрукты в корзинке или конфеты в специально украшенных коробках. Родственники и близкие могут принести мясо, рыбу, креветки, сигареты. Иностранцам, пришедшим в гости в китайскую семью, лучше подарить конфеты, печенье, пирожное. Особенно ценится новогоднее рисовое печенье «няньгао», а также хороший чай. В традиционной китайской культуре также существует традиция дарить парные предметы, символизирующие единство, семейную гармонию, например, две вазы, две кружки, парное количество бутылок водки или вина и т.д.

Не следует дарить часы, особенно пожилым, так как произношение иероглифа 钟 zhōng «часы» сходно со звучанием слова 终结 zhōngjié «конец, смерть». Не дарят игрушки и детские вещи семье, где нет детей или еще только ожидают их рождения.

После встречи, гостей сразу же усаживают, дают веер или полотенце вытирать лицо (если жарко), включают вентилятор, предлагают прохладительные напитки. В холодное время года гостя усаживают в теплой комнате, подают горячий чай. Если гость старше по возрасту, то хозяин, когда пожилой человек займёт своё место. Кроме того, гостей принято угощать семечками, сладостями, сигаретами.

Хозяева тщательно готовятся к встрече гостей. Как правило, ежедневный приём пищи в китайских семьях включает три или четыре основных блюда, для каждого гостя прибавляют новое блюдо, в результате еда для десяти человек будет состоять из двенадцати и более блюд.

В китайских семьях рис подается в начале обеда, но если в семье гость, то рис по правилам этикета подается в конце трапезы. Если гость отказывается от риса, это означает, что гость сыт и хозяева довольны. Палочки втыкать в рис запрещается — это проявление неуважения и воспринимается китайцами как непонравившаяся еда.[5]

Чрезмерное употребление алкоголя в традиционной китайской культуре расценивается как дурной тон. Если гость не хочет произносить тост, то ему можно просто сказать «干杯» (gān bēi), что в переводе означает «до дна!». Если в гостях пьют спиртные напитки, то при воссоединении стаканов для тоста гостю необходимо опустить стакан ниже всех — это говорит об уважении хозяев, которые следят, чтобы у гостей не были пустыми тарелки, кружки, рюмки. Если гость наелся до отвала и не в состоянии съесть ни кусочка, ему не стоит заявлять, что он «吃完了» (Chī wán le) «Закончил есть»,

потому что некоторые, в особенности гуандунцы, могут здорово разозлиться. Для них эти слова значат, что была съедена последняя в этом мире порция драгоценнейшей еды. Вместо этого лучше похвалить блюда и сказать «吃好了» (Chī hǎo le) «Хорошо поел». Также гость может отодвинуть свою тарелку с оставленной там едой, тем самым покажет хозяину, что еда была очень вкусная и он сыт. [2]

В Китае не принято отпускать гостя сразу, хозяин должен предложить остаться еще. Но если гость в очередной раз проявляет настойчивость, хозяин должен проводить его, но только тогда, когда гость поднимется первым.

Расставаясь с гостями, хозяин дома провожает их как можно дальше за порог, показывая тем самым свое уважение и приглашая в свой дом вновь. Гости обязательно благодарят хозяев за теплый прием и прощаются за руку, сопровождая фразами 回来了! (Huí lái le) «Возвращайтесь!» или 别送了, 再见! (Bié sòng le, zài jiàn) «Не провожайте, до свидания!»[3]

Библиографический список

1. Белая Е.Г. Нормы повседневного гостевого этикета в китайской семье // Россия и АТР. 2007. № 3. С. 167-172.
2. Ван Цуйцуй, Руженцева Н.Б. Китайское и русское обиходно-бытовое и деловое общение: формулы речевого этикета // Педагогическое образование в России. 2016. № 10. С. 31-37.
3. Кулагина Е.К. Русско-китайские языковые параллели // Постулат. 2017. № 12. С.50
4. Ли Цзыхань. Этикетное поведение как реализация конфуцианских ценностей // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. 2015. Т. 5. № 3. С. 92-100.
5. Маслов А. Наблюдая за китайцами. Скрытые правила поведения, 2012. С. 50-54
6. Энциклопедия Кругосвет. Универсальная научно-популярная онлайн – энциклопедия [Электронный ресурс] - Режим доступа: <http://www.krugosvet.ru/enc/istoriya/ETIKET.html> (Дата обращения: 25 декабря 2017)